

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1569/85 af 11. juni 1985 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	1
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/85 af 11. juni 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes	3
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1571/85 af 10. juni 1985 om levering af et parti butteroil som fødevarehjælp	5
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1572/85 af 10. juni 1985 om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp	7
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1573/85 af 11. juni 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 710/85 og om forhøjelse til 550 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det britiske interventionsorgans besiddelse	15
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1574/85 af 11. juni 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 926/85 og om forhøjelse til 1 150 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse	17
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1575/85 af 11. juni 1985 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1576/85 af 11. juni 1985 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn	22
Kommissionens forordning (EØF) nr. 1577/85 af 11. juni 1985 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris	24

(Fortsættes på omslagets anden side)

Indhold (fortsat)

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

85/293/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 7. maj 1985 om ændring af beslutning 83/384/EØF for så vidt angår listen over virksomheder i Australien, der er godkendt til indførsel af fersk kød til Fællesskabet 26

85/294/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 8. maj 1985 om tredje ændring af beslutning 85/163/EØF om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesygen i Italien 31

85/295/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 8. maj 1985 om fastsættelse af betingelserne for, at Irland kan gentage den trufne foranstaltning til bekæmpelse af et øresnudebilleangreb 33

85/296/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 15. maj 1985 om suspension af den status, som visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har med hensyn til klassisk svinepest 35

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1569/85

af 11. juni 1985

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel, af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3131/84⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %,

anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs, og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁶⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁷⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 10. juni 1985;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 3131/84 på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. juni 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 293 af 10. 11. 1984, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juni 1985 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)		
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	106,12
10.01 B II	Hård hvede	149,87 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rug	102,10 ⁽⁶⁾
10.03	Byg	95,38
10.04	Havre	81,93
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	87,01 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	70,77 ⁽⁴⁾
10.07 C	Sorghum	106,55 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Andre varer	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	164,39
11.01 B	Rugmel	158,76
11.02 A I a)	Grove og fine gryn af hård hvede	246,13
11.02 A I b)	Grove og fine gryn af blød hvede	174,43

⁽¹⁾ For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

⁽³⁾ For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

⁽⁴⁾ For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

⁽⁵⁾ For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

⁽⁶⁾ Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.

⁽⁷⁾ Ved import af det under pos. 10.07 D I henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1570/85

af 11. juni 1985

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitikks rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 2222/84⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på

disse valutaers centralkurs, og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽⁶⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽⁷⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 10. juni 1985;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminkøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. juni 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.⁽⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 205 af 1. 8. 1984, s. 4.⁽⁶⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juni 1985 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B II	Hård hvede	0	1,31	1,31	5,27
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0	0	0
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0,47
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

B. Malt

(ECU / ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1571/85

af 10. juni 1985

om levering af et parti butteroil som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85⁽²⁾, særlig artikel 6, stk. 7,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84 af 7. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de rådsforordninger, som er nævnt i bilaget, har Ghana anmodet om levering af de i bilaget anførte mængder butteroil;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse og levering af skum-

metmælkspulver, smør og butteroil som fødevarehjælp⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1886/83⁽⁵⁾; det er bl.a. nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og -betingelserne samt hvilken procedure, der skal anvendes ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De irske interventionsorganer leverer i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1354/83 butteroil som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 29.

BILAG

Licitationsbekendtgørelse ⁽¹⁾

Beskrivelse af varepartiet	A	
1. Program	1984	
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84	
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984	
2. Modtager :	}	
3. Bestemmelsesland :		Ghana
4. Leveringsstadium og leveringssted :		cif Tema
5. Modtagerens repræsentant :	National Authorizing Officer, Attn. Mrs Quist, Ministry of Finance and Economic Planning, PO box M40, Accra	
6. Samlet mængde :	340 tons	
7. Oprindelse af buteroil :	fremstilles af interventionssmør	
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	irsk	
9. Særlige kendetegn :	—	
10. Emballage :	⁽²⁾	
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	•TO GHANA•	
12. Afskibningsperiode :	før den 31. august 1985	
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 8. juli 1985	
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :		
a) afskibningsperiode :	før den 15. september 1985	
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 22. juli 1985	
15. Bemærkninger :	⁽³⁾	

⁽¹⁾ Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 208 af 4. august 1983, s. 9, som licitationsbekendtgørelse.

⁽²⁾ I nye metalfade, med spuns, som indvendig er belagt med konservesdåselak, eller har undergået en behandling, som giver de samme garantier, på 190 til 200 kg netto (at angive i tilbuddet), og disse skal fyldes helt og lukkes hermetisk under nitrogenatmosfære. Fadene skal være tilstrækkelig stærke til at kunne modstå forsendelse pr. skib. Metalfadenes beskaffenhed må ikke kunne være til skade for den menneskelige sundhed og heller ikke kunne påvirke indholdets farve, smag eller lugt. Fadene skal lukkes fuldstændig hermetisk.

⁽³⁾ Den af Kommissionens delegerede, der skal kontaktes af tilslagsmodtageren :

M. D.W. Schmidt, The Round House 65, Cantonments Road, Cantonments, Accra, PO Box 9505, Kotoka Airport, Accra, Telex : 2069 DELCOM-ACCRA.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1572/85

af 10. juni 1985

om levering af forskellige partier skummetmælkspulver som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83 af 11. juli 1983 om gennemførelsesbestemmelser for 1983 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp⁽³⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84 af 7. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp⁽⁴⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Som led i de fødevarehjælpeprogrammer, der er vedtaget ved de rådsforordninger, som er nævnt i bilaget, har visse tredjelands og modtageorganisationer anmodet om levering af de i bilaget anførte mængder skummetmælkspulver;

der bør følgelig ske levering i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1354/83 af 17. maj 1983 om almindelige bestemmelser for tilvejebringelse og levering af skummetmælkspulver, smør og butteroil som fødevarehjælp⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1886/83⁽⁶⁾; det er bl.a. nødvendigt at præcisere leveringsfristerne og -betingelserne samt hvilken procedure, der skal anvendes ved bestemmelse af omkostningerne i forbindelse hermed;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Interventionsorganerne leverer i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1354/83 skummetmælkspulver som fødevarehjælp på de særlige betingelser, der er anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 142 af 1. 6. 1983, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 187 af 12. 7. 1983, s. 29.

BILAG

Licitationsbekendtgørelse (*)

Beskrivelse af varepartiet	A
1. Program	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984
2. Modtager :	} Ghana
3. Bestemmelsesland :	
4. Leveringsstadium og leveringssted :	
5. Modtagerens repræsentant :	National Authorizing Officer, Attn. Mrs Quist, Ministry of Finance & Economic Planning PO Box M40, Accra
6. Samlet mængde :	1 200 tons
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	interventionslager
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	tysk
9. Særlige kendetegn :	indgået på lager efter den 1. marts 1985
10. Emballage :	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	•TO GHANA•
12. Afskibningsperiode :	før den 31. august 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 8. juli 1985
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	før den 15. september 1985
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 22. juli 1985
15. Bemærkninger :	(*)

Beskrivelse af varepartiet	B
1. Program	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 25. oktober 1984
2. Modtager :	}
3. Bestemmelsesland :	Sierra Leone
4. Leveringsstadium og leveringssted :	cif Freetown
5. Modtagerens repræsentant :	Mr L. Turay, National Authorizing Officer, Office of Vice President, Tower Hill, PO Box 1402, Freetown (Sierra Leone)
6. Samlet mængde :	400 tons
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	—
9. Særlige kendetegn :	Bilag I B til forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage :	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	•TO THE REPUBLIC OF SIERRA LEONE / FOR FREE DISTRIBUTION•
12. Afskibningsperiode :	før den 15. september 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 8. juli 1985
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	før den 30. september 1985
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 22. juli 1985
15. Bemærkninger :	(9)

Beskrivelse af varepartiet	C
1. Program	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 26. marts 1984
2. Modtager :	OXFAM, rue du Conseil 39 — B-1050 Bruxelles
3. Bestemmelsesland :	Sudan
4. Leveringsstadium og leveringssted :	cif Port Sudan
5. Modtagerens repræsentant ⁽³⁾ :	Forwarding & Handling Comp. Plantin en Moretuslei, 12 — B-2018 Antwerp, Att. Mr Smet, telex 32958
6. Samlet mængde :	200 tons
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	belgisk
9. Særlige kendetegn :	Bilag I B til forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage :	25 kg ifølge punkt 4.2 i bilag I B i Forordning (EØF) nr. 1354/83
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	•SKIMMED MILK POWDER• (ingen anden påskrift tilladt)
12. Afskibningsperiode :	før den 31. juli 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
15. Bemærkninger :	Leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 ⁽⁶⁾

Beskrivelse af varepartiet	D
1. Program	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 6. november 1984
2. Modtager :	Euronaid — Cebemo
3. Bestemmelsesland :	Sudan
4. Leveringsstadium og leveringssted :	fob
5. Modtagerens repræsentant ⁽²⁾ ⁽³⁾ :	—
6. Samlet mængde :	60 tons
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	irsk
9. Særlige kendetegn :	bilag I B til forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage :	25 kg ifølge punkt 4.2 i bilag I B til forordning (EØF) nr. 1354/83
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	•SUDAN / 40614 / ACTION OF CARITAS I / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT SUDAN•
12. Afskibningsperiode :	før den 31. juli 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
15. Bemærkninger :	Leveringsomkostningerne bestemmes af det irske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83 (7)

Beskrivelse af varepartiet	E .
1. Program	1984
a) retsgrundlag :	Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84
b) af betydning :	Kommissionens afgørelse af 3. juli 1984
2. Modtager :	} Den arabiske republik Egypten
3. Bestemmelsesland :	
4. Leveringsstadium og leveringssted :	fob
5. Modtagerens repræsentant (°) :	Ambassade de la république arabe d'Égypte, section commerciale, avenue Louise 522, B-1050 Bruxelles ; Tel. : 02-647 32 27, telex : 64809 COMRAU B
6. Samlet mængde :	750 tons (°)
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	—
9. Særlige kendetegn :	(°)
10. Emballage :	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	•TO EGYPT•
12. Afskibningsperiode :	før den 15. september 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 8. juli 1985
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	før den 30. september 1985
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	den 22. juli 1985
15. Bemærkninger :	—

Beskrivelse af varepartiet	F
1. Program a) retsgrundlag : b) af betydning :	1983 Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83 Kommissionens afgørelse af 29. juli 1983
2. Modtager :	VFP
3. Bestemmelsesland :	Sudan
4. Leveringsstadium og leveringssted :	fob
5. Modtagerens repræsentant ⁽²⁾ ⁽³⁾ :	—
6. Samlet mængde :	100 tons
7. Oprindelse af skummetmælkspulver :	Fællesskabets marked
8. Det interventionsorgan, som interventionslageret henhører under :	belgisk
9. Særlige kendetegn :	jf. bilag I B til forordning (EØF) nr. 1354/83
10. Emballage :	25 kg
11. Yderligere påskrifter på emballagen :	»SUDAN 531 PX / PORT SUDAN / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME«
12. Afskibningsperiode :	før den 31. juli 1985
13. Dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
14. I tilfælde af en ny licitation i henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1354/83 :	
a) afskibningsperiode :	—
b) dato for udløbet af fristen for indgivelse af bud :	—
15. Bemærkninger :	Leveringsomkostningerne bestemmes af det belgiske interventionsorgan i overensstemmelse med artikel 15 i forordning (EØF) nr. 1354/83

Noter :

- (¹) Dette bilag fungerer sammen med bekendtgørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 208 af 4. august 1983, s. 9, som licitationsbekendtgørelse.
- (²) Se listen offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. C 229 af 26. august 1983, s. 2.
- (³) Tilslagsmodtageren tager hurtigst muligt kontakt med modtageren for at fastlægge hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.
- (⁴) Den af Kommissionens delegerede, tilslagsmodtageren skal kontakte :
M. D.W. Schmidt
The Round House, 65, Cantonments Road,
Cantonments, Accra — PO Box 9505, Kotoka Airport — Accra.
- (⁵) Tilslagsmodtageren sender en kopi af forsendelsesdokumenterne til følgende adresse :
Kommissionens delegation i (bestemmelseslandet)
s/c Service «Valise diplomatique» (Berl. 1/123)
200, rue de la Loi
B-1049 Bruxelles.
- (⁶) Den af Kommissionens delegerede, tilslagsmodtageren skal kontakte :
Nr 11 Street New Extension — Khartoum — Soudan
telex : 24054 DELSU SD Khartoum — Soudan.
- (⁷) Tilslagsmodtageren sender genparten af originalfakturen til :
M.H. Schutz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
3000 BK Rotterdam,
Nederlandene.
- (⁸) Et bud kan kun vedrøre en delmængde på 500 tons eller en mængde der er delelig med 500 tons ; se artikel 11, stk. 3, tredje afsnit, af forordning (EØF) nr. 1354/83.
- (⁹) Skummetmælkspulveret skal fremstilles efter processen : «low-heat temperature expressed whey nitrogen, not less than 6,0 mg/gm» og skal opfylde bestemmelserne i bilag I i forordning (EØF) nr. 625/78, (*De Europæiske Fællesskabers Tidende* nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 19). Ved «tælling af mikroorganismer» kan A.D.M.I. Standard Methods ED. 1971, s. 16-21, dog anvendes i stedet for International Standard F.I.L. 49 : 1970.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1573/85

af 11. juni 1985

om ændring af forordning (EØF) nr. 710/85 og om forhøjelse til 550 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af byg, som er i det britiske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 af 7. juli 1982 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganer⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 710/85⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1474/85⁽⁵⁾, blev der åbnet en løbende licitation med henblik på eksport af 500 000 tons byg, som er i det britiske interventionsorgans besiddelse; den 6. juni 1985 meddelte Det forenede Kongerige Kommissionen, at dets interventionsorgan, har til hensigt, at forhøje den i licitation med henblik på eksport udbudte mængde med 50 000 tons, den samlede mængde byg, der af det britiske interventionsorgan udbydes i licitation, bør derfor forhøjes til 550 000 tons;

som følge af den forhøjede licitationsmængde er det nødvendigt at ændre fortegnelsen over områder og lagermængder; bilag I til forordning (EØF) nr. 710/85 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 710/85 affattes således:

»Artikel 2

1. Licitationen omfatter maksimalt 550 000 tons byg, der skal udføres til alle tredjelande.
2. Oplagringsområderne for de 550 000 tons er anført i bilag I.

Artikel 2

Bilag I til forordning (EØF) nr. 710/85 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 77 af 20. 3. 1985, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 145 af 4. 6. 1985, s. 11.

*BILAG**BILAG I**(i tons)*

Oplagringssted	Mængde
Northern	215 000
Midlands and East	245 000
South	90 000*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1574/85

af 11. juni 1985

om ændring af forordning (EØF) nr. 926/85 og om forhøjelse til 1 150 000 tons af den løbende licitation med henblik på eksport af blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 5,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1836/82 af 7. juli 1982 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 926/85⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1476/85⁽⁵⁾, blev der åbnet en løbende licitation med henblik på eksport af 1 050 000 tons blød hvede, som er i det franske interventionsorgans besiddelse; den 6. juni 1985 meddelte Frankrig Kommissionen, at dets interventionsorgan, har til hensigt, at forhøje den i licitation med henblik på eksport udbudte mængde med 100 000 tons, den samlede mængde blød hvede, der af det franske interventionsorgan udbydes i licitation, bør derfor forhøjes til 1 150 000 tons;

som følge af den forhøjede licitationsmængde er det nødvendigt at ændre fortegnelsen over områder og lagermængder; bilag I til forordning (EØF) nr. 926/85 bør derfor ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 926/85 affattes således:

»*Artikel 2*

1. Licitationen omfatter maksimalt 1 150 000 tons blød hvede, der skal udføres til alle tredjelande.
2. Oplagringsområderne for de 1 150 000 tons blød hvede er anført i bilag I.

Artikel 2

Bilag I til forordning (EØF) nr. 926/85 erstattes af bilaget til denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 202 af 9. 7. 1982, s. 23.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 100 af 10. 4. 1985, s. 11.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 145 af 4. 6. 1985, s. 15.

*BILAG**»BILAG I**(i tons)*

Oplagringssted	Mængde
Amiens	125 000
Châlons	124 750
Dijon	81 000
Lille	55 000
Nancy	45 000
Toulouse	30 000
Orléans	254 000
Paris	140 250
Ghent	61 000
Bordeaux	45 000
Nantes	50 000
Poitiers	55 000
Rouen	84 000*

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1575/85

af 11. juni 1985

om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, femte afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1553/85⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1553/85 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til

at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1553/85 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning for de angivne produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. juni 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 148 af 7. 6. 1985, s. 25.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juni 1985 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb (ECU/ton)
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	5,00 10,00
10.01 B II	Hård hvede for eksport til : — Schweiz, Østrig og Liechtenstein — andre tredjelande	30,00 40,00
10.02	Rug for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	0 0
10.03	Byg for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — zone II b) — Japan — andre tredjelande	15,00 20,00 — 10,00
10.04	Havre for eksport til : — Schweiz, Østrig og Lichtenstein — andre tredjelande	— —
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 B	Hirse	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede : — askeindhold fra 0 til 520 — askeindhold fra 521 til 600 — askeindhold fra 601 til 900 — askeindhold fra 901 til 1 100 — askeindhold fra 1 101 til 1 650 — askeindhold fra 1 651 til 1 900	0 0 0 0 0 0

		(ECU/ton)
Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutions- beløb
ex 11.01 B	Rugmel :	
	— askeindhold fra 0 til 700	0
	— askeindhold fra 701 til 1 150	0
	— askeindhold fra 1 151 til 1 600	0
11.02 A I a)	— askeindhold fra 1 601 til 2 000	0
	Grove gryn og fine gryn af hård hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 1 300 ⁽¹⁾	0
	— askeindhold fra 0 til 1 300 ⁽²⁾	0
11.02 A I b)	— askeindhold fra 0 til 1 300	0
	— askeindhold større end 1 300	0
	Grove gryn og fine gryn af blød hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 520	0

⁽¹⁾ Fine gryn, hvor mindre end 10 vægtprocent kan passere en sigte med en maskestørrelse på 0,250 mm.

⁽²⁾ Fine gryn, hvor mindre end 10 vægtprocent kan passere en sigte med en maskestørrelse på 0,160 mm.

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 501/85 (EFT nr. L 60 af 28. 2. 1985).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1576/85

af 11. juni 1985

om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, fjerde punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn, er fastsat i forordning (EØF) nr. 1460/85⁽⁴⁾;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den forventede

markedsudvikling, er det nødvendigt at ændre det korrektionsbeløb, der skal anvendes på den for tiden gældende restitution for korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, og som er omhandlet i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 1460/85 ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. juni 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 144 af 1. 6. 1985, s. 77.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juni 1985 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 6	1. term. 7	2. term. 8	3. term. 9	4. term. 10	5. term. 11	6. term. 12
10.01 B I	Blød hvede og blandsæd : til eksport til :							
	— Kina	0	+ 6,00	+ 31,00	+ 28,50	+ 26,00	+ 23,50	+ 21,00
	— andre tredjelande	0	0	+ 25,00	+ 22,50	+ 20,00	+ 17,50	+ 15,00
10.01 B II	Hård hvede	0	+ 20,00	+ 16,00	0	0	—	—
10.02	Rug	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Byg	0	0	+ 25,00	+ 22,50	+ 20,00	+ 17,50	+ 15,00
10.04	Havre	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Hvedemel	0	0	+ 38,00	+ 34,00	+ 30,00	—	—
11.01 B	Rugmel	0	0	+ 38,00	+ 34,00	+ 30,00	—	—
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	0	+ 30,00	+ 25,00	+ 20,00	+ 15,00	+ 10,00	+ 5,00
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	0	0	+ 38,00	+ 34,00	+ 30,00	—	—

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 501/85 (EFT nr. L 60 af 28. 2. 1985).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1577/85

af 11. juni 1985

om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles ordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73⁽⁶⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1407/85⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1516/85⁽⁸⁾;

Rådets forordning (EØF) nr. 1027/84 af 31. marts 1984⁽⁹⁾ har ændret forordning (EØF) nr. 2744/75⁽¹⁰⁾ for så vidt angår produkter henhørende under pos. 23.02 A i den fælles toldtarif;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 2b, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 974/71⁽¹¹⁾ fastsatte koefficient, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84⁽¹²⁾,

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, som fastlægges på grundlag af det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser for en bestemt periode i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient,

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 10. juni 1985;

den senest fastsatte afgift for basisproduktet afviger fra gennemsnitsafgiften med mere end 3,02 ECU pr. ton af basisproduktet; de gældende afgifter skal derfor i henhold til artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1579/74⁽¹³⁾ ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De afgifter, der skal opkræves ved indførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris, som omfattes af forordning (EØF) nr. 2744/75, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1027/84, og som er fastsat i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 1407/85, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 12. juni 1985.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 141 af 30. 5. 1985, s. 23.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 146 af 5. 6. 1985, s. 15.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 15.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juni 1985 om ændring af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

Position	Beløb	
	Tredjelande (undtagen AVS eller OLT)	AVS eller OLT
11.02 B II a) ⁽²⁾	144,41	141,39
11.02 C I ⁽²⁾	173,12	170,10
11.02 D I ⁽²⁾	111,46	108,44
11.02 E II a) ⁽²⁾	197,40	191,36
11.02 F I ⁽²⁾	197,40	191,36
11.02 G I	85,77	79,73
11.07 A I a)	200,11	189,23
11.07 A I b)	152,27	141,39
11.08 A III	193,29	172,74
11.09	495,42	314,08

⁽²⁾ Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet, tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 7. maj 1985

om ændring af beslutning 83/384/EØF for så vidt angår listen over virksomheder i Australien, der er godkendt til indførsel af fersk kød til Fællesskabet

(85/293/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 83/91/EØF⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og artikel 18, stk. 1,

under henvisning til Rådets direktiv 77/96/EØF af 21. december 1976 om trikinundersøgelse i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/319/EØF⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Listen over virksomheder i Australien, der er godkendt til indførsel af fersk kød til Fællesskabet, blev oprindeligt opstillet ved Kommissionens beslutning 83/384/EØF⁽⁵⁾, senest ændret ved beslutning 85/183/EØF⁽⁶⁾;

en rutinemæssig kontrol på stedet, gennemført i medfør af artikel 5 i direktiv 72/462/EØF og artikel 3, stk. 1, i Kommissionens beslutning 83/196/EØF af 8. april 1983 om veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande⁽⁷⁾, har vist, at hygiejneniveauet på visse virksomheder har ændret sig i forhold til den sidst senest gennemførte kontrol;

kontrollen har vist, at en virksomhed opfylder betingelserne i artikel 3 i direktiv 77/96/EØF; den kan derfor godkendes til at foretage frysebehandling af fersk kød indeholdende skeletmuskulatur, således at eventuelle trikiner i kødet uskadeliggøres;

det er derfor nødvendigt at ændre listen over virksomhederne;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget i beslutning 83/384/EØF udskiftes med bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. maj 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.

⁽²⁾ EFT nr. L 59 af 5. 3. 1983, s. 34.

⁽³⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 27. 6. 1984, s. 34.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 222 af 13. 8. 1983, s. 36.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 71 af 12. 3. 1985, s. 9.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 108 af 26. 4. 1983, s. 18.

BILAG

LISTE OVER VIRKSOMHEDER

Nummer	Virksomhed	Adresse
I. OKSEKØD		
A. Slagtehus og kødopskræningsvirksomheder		
3	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland
7	CQME Co. Pty Ltd	Rockhampton, Queensland
55	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
128	Derby Industries Pty Ltd	Bunbury, Western Australia
135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
170	Beef City Pty Ltd	Purrawunda, Queensland
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
223	Tancred Bros Pty Ltd	Pentland, Queensland
239	Northern Cooperative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
243	Warwick Bacon Company Pty Ltd	Warwick, Queensland
423	S. E. Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
439	Norwest Beef Industries Ltd	Katherine, Northern Territory
484 ⁽¹⁾	Mudginberri Station	Mudginberri, Northern Territory
503 ⁽¹⁾	Riverstone Meat Co. Pty Ltd	Riverstone, New South Wales
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaudesert, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
642	Metro Meat (Cootamundra) Ltd	Cootamundra, New South Wales
736	F. J. Walker Ltd	Aberdeen, New South Wales
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meat Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia
1321	Tancred Bros Pty Ltd	Mount Isa, Queensland
1352	Lockyer Valley Abattoir	Grantham, Queensland

⁽¹⁾ Slagteaffald udelukket.

B. Slagtehus

2	Queensland Meat Export Co. Pty Ltd	Townsville, Queensland
4	F. J. Walker Pty Ltd	Townsville, Queensland
53 ⁽¹⁾	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd	Melbourne, Victoria
54 ⁽¹⁾	H. W. Greenham and Sons, Pty Ltd	Newport, Victoria
218	Northwest Exports Pty Ltd	Inverell, New South Wales
235	SCI Meat and Paper Pty Ltd	Dinmore, Queensland
294	Teys Bros (Beenleigh) Pty Ltd	Beenleigh, Queensland
398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
521 ⁽¹⁾	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
648	E. G. Green and Sons	Harvey, Western Australia
712	Western Australian Meat Commission	Fremantle, Western Australia
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1242	Alice Springs Abattoirs Pty Ltd	Alice Springs, Northern Territory
1265	G. & K. O'Connor Pty Ltd	Pakenham, Victoria
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia
1537	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Tennant Creek, Northern Territory
1912	Seecorp Pty Ltd	Lance Creek, Victoria

⁽¹⁾ Slagteaffald udelukket.

Nummer	Virksomhed	Adresse
C. Kødopskæringsvirksomheder		
3 B	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Brisbane, Queensland
84 B	T and R Pastoral Pty Ltd	Gepps Cross, South Australia
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
542	Wilson Exports Pty Ltd	Dromana, Victoria
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1618	Cisco's Meats Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1842	S. G. Allen Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1940	Ron Sterrett & Co. Exports Pty Ltd	Perth, Western Australia

II. FÅREKØD OG GEDEKØD

A. Slagtehus og opskæringsvirksomheder

55	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
128	Derby Industries Pty Ltd	Bunbury, Western Australia
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
199	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd	Albany, Western Australia
239	Northern Cooperative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
423	S. E. Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaudesert, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
556	Victorian Inland Meat Co.	Kyneton, Victoria
572	Metro Meat (Katanning) Ltd	Katanning, Western Australia
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meats Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia

B. Slagtehus

398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
521	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
642	Metro Meat (Cootamundra) Ltd	Cootamundra, New South Wales
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia

C. Kødopskæringsvirksomheder

135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1272	Vimco Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1614	Tatiara Meat Co. Pty Ltd	Bordertown, South Australia
1618	Cisco's Meats Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1684	Wingilla Meats Pty Ltd	Mernda, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1842	S. G. Allen Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1940	Ron Sterrett & Co. Exports Pty Ltd	Perth, Western Australia

Nummer	Virksomhed	Adresse
III. SVINEKØD		
Slagtehus		
3 ⁽¹⁾	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland

⁽¹⁾ Virksomheden bemyndiges til i henhold til artikel 4 i direktiv 77/96/EØF at foretage frysebehandling som fastsat i artikel 3 i samme direktiv.

IV. HESTEKØD		
Slagtehus og kødopskæringsvirksomheder		
241	Fountain Selected Meats Pty Ltd	Bourke, New South Wales
750	Metro Meat Ltd	Peterborough, South Australia
2174	Achilles Meats	Tennant Creek, Northern Territory

V. FRYSEHUSE		
(Udelukkende frosset, emballeret kød)		
45	Corio Bay Freezers Pty Ltd	North Geelong, Victoria
47	Watson and Son Pty Ltd	Brisbane, Queensland
84	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia
107	Darwin Cold Stores Pty Ltd	Darwin, Northern Territory
130	Midland Export Co. Pty Ltd	Perth, Western Australia
132	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
149	P & O Cold Storage Ltd	Melbourne, Victoria
202	Polar Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
213	Melbourne Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
216	T. A. Field Pty Ltd	Port Alma, Queensland
253	Australian Service Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
263	South Australian Cold Stores Ltd	Mile End South, South Australia
274 C	Moss Vale Cold Store	Moss Vale, New South Wales
291 E	James Barnes Pty Ltd	Wagga Wagga, New South Wales
292	Port of Portland Authority	Portland, Victoria
492	W. Woodmason Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
498	South Australian Cold Stores Ltd	Ridleyton, South Australia
513	Northbourne Cold Store	Melbourne, Victoria
565	Cascade Freezers	South Hobart, Tasmania
651	Central Coast Coldstores Pty Ltd	West Gosford, New South Wales
713	Norwest Beef Industries Ltd	Wyndham, Western Australia
721	Townsville Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1013	P & O Cold Storage Ltd	Perth, Western Australia
1025	Port of Devonport Authority	Devonport, Tasmania
1057	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
1060	Port Adelaide Freezers Pty Ltd	Port Adelaide, South Australia
1168	Northern Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1190	Rego Cold Storage Pty Ltd	Scoresby, Victoria
1258	Australian Freezers Pty Ltd	Sydney, New South Wales
1277	Magdem Enterprises	Hobart, Tasmania
1289	Port of Launceston Authority	Bell Bay, Tasmania
1331	Balhannah Cooperative Society Ltd	Balhannah, South Australia
1356	G. & K. O'Connor Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1379	Doboy Cold Stores Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1380	Port of Devonport Authority	Devonport, Tasmania
1439	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland

Nummer	Virksomhed	Adresse
1467	South Australian Cold Stores Ltd	Dry Creek, South Australia
1487	Cold Stores of Australia Pty Ltd	North Fremantle, Australia
1617	Frigmobile Pty Ltd	Cairns, Queensland
1625	Schumacher Icecold Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1662	A. B. Oxford Cold Storage Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1692	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
2095	Frigmobile Pty Ltd	Townsville, Queensland
2180	P. Manettas Holdings Pty Ltd	Sydney, New South Wales
2190	Frigmobile Pty Ltd	Sydney, New South Wales
2215	Melbourne Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
2325	Adelaide Cold Stores Pty Ltd	Cavan, South Australia
2514	Wedgewood Pastries	Sydney, New South Wales
2773	Noble Einsiedel Pty Ltd	Dandenong, Victoria
2784	V & E Lago Pty Ltd	Brisbane, Queensland

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. maj 1985

om tredje ændring af beslutning 85/163/EØF om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesygen i Italien

(85/294/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 84/644/EØF⁽²⁾, særlig artikel 9,

under henvisning til Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/643/EØF⁽⁴⁾, særlig artikel 8,

under henvisning til Rådets direktiv 80/215/EØF af 22. januar 1980 om veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med samhandelen med kødprodukter inden for Fællesskabet⁽⁵⁾, senest ændret ved direktiv 81/476/EØF⁽⁶⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

Der er udbrudt mund- og klovesyge i Italien; denne epizooti udgør en fare for bestanden i andre medlemsstater på grund af den store samhandel med både dyr, fersk kød og visse kødprodukter;

foranlediget af denne mund- og klovesygeepizooti vedtog Kommissionen den 14. december 1984 beslutning 85/40/EØF om visse beskyttelsesforanstaltninger mod mund- og klovesyge i Italien⁽⁷⁾;

sygdommens udvikling gjorde det nødvendigt for Kommissionen den 14. januar 1985 at vedtage beslutning 85/108/EØF⁽⁸⁾, ændret ved beslutning 85/116/EØF⁽⁹⁾ og beslutning 85/163/EØF⁽¹⁰⁾, ændret ved beslutning 85/225/EØF⁽¹¹⁾ og beslutning 85/234/EØF⁽¹²⁾;

som følge af de foranstaltninger og de indgreb, de italienske myndigheder har gennemført, bl.a. i form af

vaccination mod mund- og klovesyge, forekommer sygdommen kun i visse afgrænsede dele af Italien;

det er nødvendigt at tilpasse de restriktive foranstaltningers omfang for at tage hensyn til sygdommens udvikling og til de af de italienske myndigheder lokalt gennemførte indgreb;

de i denne beslutning omhandlede foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I Kommissionens beslutning 85/163/EØF foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1, stk. 2, ændres datoen »11. april 1985« til »8. maj 1985«.
2. I artikel 2, stk. 3, ændres datoen »11. april 1985« til »8. maj 1985«.
3. I artikel 3, stk. 3, ændres datoen »11. april 1985« til »8. maj 1985«.
4. Bilaget erstattes med bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Medlemsstaterne ændrer de foranstaltninger, de har truffet for samhandelen, således at de bliver i overensstemmelse med denne beslutning tre dage efter dens meddelelse. De underretter øjeblikkeligt Kommissionen herom.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.

⁽²⁾ EFT nr. L 339 af 27. 12. 1984, s. 39.

⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 339 af 27. 12. 1984, s. 27.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 47 af 21. 2. 1980, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 186 af 8. 7. 1981, s. 20.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 16 af 19. 1. 1985, s. 46.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 44 af 14. 2. 1985, s. 34.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 46 af 15. 2. 1985, s. 45.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 63 af 2. 3. 1985, s. 23.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 104 af 16. 4. 1985, s. 12.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 108 af 20. 4. 1985, s. 19.

BILAG

1. Følgende områder omfattes af samhandelsbegrænsningerne for levende dyr :
 - Provinserne Benevento, Bologna, Brescia, Caserta, Catanzaro, Cosenza, Cremona, Cuneo, Mantova, Massa Carrara, Milano, Modena, Ravenna, Reggio-Emilia og Salerno.
 - Alle andre italienske områder, der ligger inden for en afstand på 10 km fra et udbrud af mund- og klovesyge, der er konstateret efter den 1. februar 1985.
2. Følgende områder omfattes af samhandelsbegrænsningerne for fersk kød og kødprodukter :
 - a) For så vidt angår kød af dyr slagtet efter den 1. november 1984, men inden den 10. marts 1985, og for så vidt angår kødprodukter fremstillet af dette kød :
 - Provinserne Brescia, Cremona, Cuneo, Mantova og Modena.
 - Alle andre italienske områder, der ligger inden for en afstand på 10 km fra et udbrud af mund- og klovesyge.
 - b) For så vidt angår kød af dyr slagtet efter den 10. marts 1985, men inden den 28. april 1985, og for så vidt angår kødprodukter fremstillet af dette kød :
 - Provinserne Brescia, Catanzaro, Caserta, Cosenza, Cremona, Mantova, Modena, Ravenna og Salerno.
 - I provinsen Milano, området der udgør den »lokale sundhedsenhed nr. 59«.
 - Alle andre italienske områder, der ligger inden for en afstand på 10 km fra et udbrud af mund- og klovesyge, der er konstateret efter den 10. marts 1985.
 - c) For så vidt angår kød af dyr slagtet efter den 28. april 1985, og for så vidt angår kødprodukter fremstillet af dette kød :
 - Provinserne Benevento, Caserta, Ravenna og Salerno.
 - I provinsen Milano, området der udgør den »lokale sundheds-enhed nr. 59«.
 - Provinsen Modena indtil den 9. maj 1985, hvis der inden denne dato ikke forekommer nye udbrud i denne provins. Forbudet opretholdes dog inden for en afstand på 10 km fra Carpi.
 - Alle andre italienske områder, der ligger inden for en afstand på 10 km fra et udbrud af mund- og klovesyge, der er konstateret efter den 25. april 1985.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 8. maj 1985

om fastsættelse af betingelserne for, at Irland kan gentage den trufne foranstaltning til bekæmpelse af et øresnudebilleangreb

(Kun den engelske udgave er autentisk)

(85/295/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 79/117/EØF af 21. december 1978 om forbud mod markedsføring og anvendelse af plantebeskyttelsesmidler indeholdende visse virksomme stoffer⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 83/131/EØF⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til direktiv 79/117/EØF er der, bortset fra midlertidige undtagelser til visse begrænsede formål, indført forbud mod markedsføring og anvendelse af alle plantebeskyttelsesmidler, der indeholder virksomme stoffer, som selv ved korrekt brug til det tilsigtede formål fremkalder eller kan fremkalde skadelige virkninger for menneskers og dyrs sundhed eller uacceptable ugunstige virkninger på miljøet;

direktiv 79/117/EØF indeholder forbud mod overhovedet at anvende dieldrin og mod at anvende aldrin bortset fra anvendelse til behandling af jorden mod *Otiorrhynchus* i planteskoler og prydplantebede samt til behandling af kartofler og narcisser under særlige omstændigheder;

i henhold til artikel 7, stk. 1, i direktiv 79/117/EØF kan en medlemsstat midlertidigt tillade markedsføring og anvendelse af et plantebeskyttelsesmiddel, der indeholder et eller flere af de forbudte virksomme stoffer, hvis dette er nødvendigt for at kunne bekæmpe en fare for planteproduktionen, der ikke har kunnet forudses, og som ikke kan bekæmpes med andre midler;

ved skrivelser af 15. november og 12. december 1984 fik Kommissionen meddelelse om, at Irland havde givet tilladelse til midlertidig levering og anvendelse af aldrin og dieldrin mellem henholdsvis den 19. oktober

og den 1. november 1984 og mellem den 23. november og den 16. december 1984 for at standse et angreb af øresnudebiller (*Otiorrhynchus sulcatus*), der var konstateret i stikkelsbær- og solbærplantager på en enkelt bedrift beliggende i Ballykelly, Killiane Little og Sheepwalk townlands i County Wexford; vedkommende avler brugte faktisk ikke dieldrin;

under de normalt fremherskende vejrforhold i Irland har det ikke tidligere været kendt, at øresnudebiller var et problem for stikkelsbær- og solbærbuske;

det usædvanligt tørre og varme vejr i Irland i vækstperioden 1984 var særlig gunstigt for øresnudebillens reproduktion og udvikling;

da et angreb af denne art ikke kunne forudses, blev det først konstateret ved en officiel inspektion, der fandt sted den 12. oktober 1984, på hvilket tidspunkt det var tvingende nødvendigt at iværksætte et bekæmpelsesprogram for at forhindre yderligere ødelæggelse af plantagerne;

til bekæmpelse af øresnudebiller i stikkelsbær og solbær har ingen andre stoffer end aldrin og dieldrin hidtil vist sig effektive under irske forhold, og aldrin og dieldrin har desuden vist sig effektive til bekæmpelse af øresnudebiller i en lang række planteslægter;

det er nu bevist, at øresnudebillen volder stor skade på stikkelsbær og solbær, og dens bekæmpelse vil nødvendiggøre yderligere behandling, før der kan gennemføres forsøg med alternative virksomme stoffer i Irland; Irland har meddelt Kommissionen, at yderligere national nødlovgivning vil være nødvendig i 1985 for at standse angrebet på den pågældende bedrift;

i visse medlemsstater har andre virksomme stoffer, f.eks. carbofuran og oxamyl vist sig effektive til bekæmpelse af øresnudebiller i jordbær og vinstokke;

der er ingen tilladt anvendelse af dieldrin i landbruget i Fællesskabet, og da aldrin er lige så effektivt til pågældende formål, er det unødvendigt at give yderligere tilladelse til anvendelse af dieldrin;

⁽¹⁾ EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 36.

⁽²⁾ EFT nr. L 91 af 9. 4. 1983, s. 35.

i henhold til artikel 7, stk. 2, i direktiv 79/117/EØF bør der omgående træffes afgørelse om, hvorvidt den af Irland truffne foranstaltning kan fortsætte eller gentages og, hvis dette er tilfældet, på hvilke betingelser;

herefter kan Irland gentage behandlingen med aldrin i de omhandlede stikkelsbær- og solbærplantager i County Wexford på betingelse af, at der samtidig gennemføres forsøg med alternative virksomme stoffer med sigte på at fastslå, om der findes alternative virksomme stoffer, som er effektive til bekæmpelse af øresnudebiller i stikkelsbær og solbær;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den stående Komité for Plantesundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Irland kan på de i artikel 2 fastsatte betingelser i vækstperioden 1985 tillade levering og anvendelse af aldrin under tilsyn af embedsmænd fra landbrugsministeriet til behandling af solbær- og stikkelsbærplantager på en enkelt bedrift beliggende i Ballykelly,

Killiane Little og Sheepwalk townlands i County Wexford for at standse et angreb af øresnudebiller.

Artikel 2

1. Der skal i løbet af vækstperioden 1985 under opsyn af embedsmænd fra landbrugsministeriet og i overensstemmelse med almindeligt anerkendte fremgangsmåder gennemføres forsøg med andre virksomme stoffer end dem, der er forbudt i henhold til bestemmelserne i direktiv 79/117/EØF, herunder især carbofuran og oxamyl, for at konstatere deres effektivitet til bekæmpelse af øresnudebiller i stikkelsbær- og solbærplantager i Irland.

2. Irland tilsender de øvrige medlemsstater og Kommissionen en fuldstændig rapport om disse forsøg senest den 31. marts 1986.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til Irland.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 15. maj 1985

om suspension af den status, som visse dele af Forbundsrepublikken Tyskland område har med hensyn til klassisk svinepest

(85/296/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 84/644/EØF⁽²⁾, særlig artikel 4b, stk. 1, litra c),under henvisning til Rådets direktiv 72/461/EØF af 12. december 1972 om veterinærpolitimæssige problemer vedrørende handel med fersk kød inden for Fællesskabet⁽³⁾, senest ændret ved direktiv 84/643/EØF⁽⁴⁾, særlig artikel 13a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved beslutning 82/838/EØF af 3. december 1982⁽⁵⁾ godkendte Rådet visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område som værende officielt fri for svinepest eller fri for svinepest;

i visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område, der er anført i beslutning 82/838/EØF, er er konstateret udbrud af klassisk svinepest;

derfor bør den status, som de pågældende dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har, suspenderes —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Den status, som visse dele af Forbundsrepublikken Tysklands område har som værende officielt fri for klassisk svinepest i henhold til artikel 4b, stk. 1, litra c), i direktiv 64/432/EØF, suspenderes for de i bilaget til denne beslutning anførte regioner i en periode på 15 dage.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. maj 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand⁽¹⁾ EFT nr. 121 af 29. 7. 1964, s. 1977/64.⁽²⁾ EFT nr. L 339 af 27. 12. 1984, s. 30.⁽³⁾ EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 24.⁽⁴⁾ EFT nr. L 339 af 27. 12. 1984, s. 27.⁽⁵⁾ EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 27.**BILAG****Regioner i Forbundsrepublikken Tyskland, hvis status som værende officielt fri for svinepest suspenderes**

Regierungsbezirk Karlsruhe.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

**ATTENDE ALMINDELIGE BERETNING OM DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS
VIRKSOMHED**

1984

Den Almindelige Beretning om De europæiske Fællesskabers Virksomhed offentliggøres en gang om året af Kommissionen for De europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 18 i traktaten af 8. april 1965 om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommissionen for De europæiske Fællesskaber.

Beretningen, som forelægges Europa-Parlamentet, giver en oversigt over Fællesskabets virksomhed i det forløbne år.

386 sider; ni grafiske fremstillinger.

ISBN 92-825-4855-4

CB-41-84-814-DA-C

Udgives på: dansk, engelsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, tysk.

Pris i Luxembourg (moms ikke medregnet): bfr. 250 dkr. 45

KONTORÉT FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
L-2985 Luxembourg